In the May 1971 and August 1972 Kickshaws, Dave Silverman invited Word Ways readers to search out double-duty words -- English words which denote nationality and occupation simultaneously (for example, lascar: a sailor from India). Although Murray Pearce and others made a few contributions, the project never got off the ground in a style befitting so noble a venture. I have belatedly cast my lot with this small group in hopes of making the list a bit more complete.

Guidelines, of course, are needed. I decided to stick with Webster's Second and Third editions, with an occasional entry from Funk & Wagnalls Unabridged (indicated by an asterisk). I further decided that the definition must clearly state the occupation, not merely imply it. Knowingly omitted are such occupations as soldier, chief, guard, servant, ruler, master, officer, and official; I have found many in each of these categories, but the words are too general and sweeping, lacking the sharp focus required. On the other hand, I have relaxed my barriers to include occasional Hebrew and Buddhist terms. Although they are not nationalities, they often possess a flavor that to me justifies inclusion. The list could be easily trebled in size by including all variant spellings, but I see no purpose served by this.

ACCOUNTANT Indian: sircar, patwari, mutsuddy, peshkar, kulkarni, conicopoly Greek: logothete
ACTOR French: cabotin Irish: aisteoir Roman: histrio
ADMINISTRATOR Algerian: caid Hebrew: gabbai Spanish: interventor Dutch: boedelhouder
AMBASSADOR Turkish: elchee Indian: vakil
ASSESSOR Arabian: mufty Scottish: stentmaster Spanish: fintadores
BANKER Indian: soucar, marwari, seth East Indian: shroff
BEGGAR Irish: bacach Indian: bairagi, pardhan Hebrew: schnorrer French: coquillard Scottish: dyvour, sorner, sasser, thigger, gaberlunzie, hallanshaker
BLACKSMITH Irish: gow* Indian: lohar Scottish: brookie, burnewin
BOATMAN Indian: dandi British: hobbler Italian: gondolier, barcajuolo
BUTLER French: sommelier Indian: khansamah Roman: tricliniarch
CAPTAIN Burmese: bo Arabian: rais German: ritmaster Dutch baas* Russian: sotnik Roman: centurion
COLLECTOR OF REVENUE Indian: zamindar, aumil, talukdar British: countour, droitsman
CONTRACTOR British: chartermaster Indian: khot
COURTESAN Japanese: geisha Greek: hetaira Indian: devadasi Italian: amorosa French: pucelle
CONTRACTOR British: chartermaster Indian: khot
COURTESAN Japanese: geisha Greek: hetaira Indian: devadasi Italian: amorosa French: pucelle
MANAGER

Indian: daroga, aumildar
Irish: ruther
.

MESSENGER

Ceylonese: peon
British: pursuivant
Turkish: chiaus

MIDWIFE

Scottish: cummer
Slavic: baba
Buddhist: bhikku

MINSTREL

Hebrew: badchan
British: pierrot

MONK

Japanese: bo
Tibetan: lama
Indian: bhikku

PHYSICIAN

Arabic: hakim
Greek: asclepiad

PRIEST

Babylonian: en
German: kathol

REGISTRAR

Indian: patwari
Swedish: sekreterare

SAILOR

East Indian: lascar